

Persiste también dentro de la hipótesis silábica el criterio o principio de cantidad (no es posible leer una palabra de menos de tres grafemas) usándose en muchas situaciones la letra comodín que puede no ser leída pero compensa el desequilibrio que produce una palabra de dos letras; y el criterio o principio de variedad (a nombres diferentes le corresponden escrituras diferentes) donde muchos niños usan pseudo letras o letras convencionales pero a veces sin un valor sonoro estable.

En nuestro trabajo de investigación hemos observado a sujetos sordos profundos prelinguales, de entre 6 y 9 años que concurren al Servicio de Sordos de la Clínica Fonoaudiológica de la Universidad Nacional de San Luis. Muchos de estos niños aún no han establecido un código de comunicación formal.

Del análisis de las producciones pudimos apreciar en primera instancia que no se pueden establecer límites cronológicos rígidos en cuanto al momento por el que atraviesan una hipótesis ni al tiempo de permanencia en el mismo. Cada niño integrante de la muestra ha sido valorado individualmente, y son muchos los condicionantes que existen para el tránsito por las distintas hipótesis o períodos.

En algunos niños se observa que una vez iniciada la etapa silábica, persisten con producciones presilábicas: por ejemplo: escriben OO por gorro y ROAN por bufanda, RAEN por zapatilla, ONONAGT por pulóver (producciones de M. 7 años).

Otros como C. de 8 años escribe: AYO por auto, AUA por agua, PONO por flor, PAO por plato, todas con netas características silábicas, y con su sistema fonológico incompleto.

G. de 9 años escribe CAAEO por caramelo, ALDAO por alfajor y en una etapa posterior en una oración dice: LANA NENE TDEME por la nena y el nene duermen.

S. de 6 años escribe JAPM por jabón, PAB por peine, MBT por toalla.

La mayor parte de los niños observados han iniciado su tránsito por la hipótesis silábica, y la recolección de sus producciones dan cuenta de ello.

Todas estas escrituras han tenido un avance significativo respecto a producciones anteriores de los mismos niños lo cual nos estaría señalando que van realizando un tránsito que implica pasar por diferentes estadios en los cuales las diferencias cualitativas entre ellos muestran que los progresos son notorios.

De modo tal que este paso por distintas etapas cada vez más evolucionadas no es un proceso fruto del azar sino que responde a conceptualizaciones elaboradas por los propios niños aún a pesar de tener alguna interferencia fisiológica.

Aún con las restricciones que implica una indagación sobre las ideas o supuestos de estos niños al momento de realizar sus escrituras, resulta interesante y muy valioso observar que sus producciones escritas son similares a las que realizan sus pares oyentes.

El tema de la conciencia fonológica ocupa un papel central en la hipótesis que estamos analizando y significa para el niño sordo una problemática crucial, ya que implicaría un conocimiento acabado del sistema fonológico de la lengua oral el que le permitiría realizar un adecuado tránsito por esta etapa y su posterior cambio hacia la hipótesis alfabética.

El período silábico constituye para el niño sordo una situación muy problemática pues en esta etapa juega un papel relevante la conciencia fonológica; y los niños sordos manifiestan

dificultades en el establecimiento de dicho sistema lo que provoca, si no se recurre a información específica, una permanencia mayor en las hipótesis anteriores y su paso al período alfabético se hace más lento.

La alfabetización del sordo, por lo expuesto, debería respetar los tiempos propios de estos niños, que por su condición de sujetos naturalmente bilingües están obligados a adquirir un código de escritura propio de la lengua oral (segunda lengua para el sordo), habida cuenta de la característica ágrafa de la lengua de señas (primera lengua para el sordo).

BIBLIOGRAFÍA:

- Ferreiro, Emilia: "Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño". Talleres Gráficos CYAN S.R.L. Bs. As. 1995.
- Ferreiro, Emilia: "Proceso de alfabetización. La alfabetización en proceso". Edit. Bibliotecas Universitarias. Bs.As. 1987.
- Mendez Liliana, Tarchini Enrique: "Psicogénesis de la Lecto-Escritura". Talleres de Sociedad Impresora Americana, Bs. As. 1990.

Copyright © Beatriz Fourcade, Martha Horas, Silvia Martínez, 2000 Todos los derechos reservados. Se permite redistribuir, reenviar, copiar o citar este documento siempre que no se modifique y no se use con fines comerciales. En todos los casos debe incluir esta nota de copyright, así como los nombres Beatriz Fourcade, Martha Horas, Silvia Martínez, el correo fourcade@unsl.edu.ar y la dirección www.logopedia.net